Ⓔ CE-Kennzeichnung (Conformité Européenne) Ⓖⓑ CE symbol (Conformité Européenne) Ⓕ Symbole CE (conformité européenne) Ⓘ Simbolo CE (Conformité Europeénne) Ⓔ Símbolo CE (Conformité Européenne) Ⓟ Símbolo CE (Conformité Européenne) Ⓖⓡ Σύμβολο CE (Conformité Européenne) Ⓝⓛ CE-symbol (Conformité Européenne) Ⓢ CE-symbol (Conformité Européenne) ⓕⓘ CE-merkki (Conformité Européenne) Ⓝ CE-symbol (Conformité Européenne) Ⓓⓚ CE-mærke (Conformité Européenne) Ⓒⓩ Symbol CE (Conformité Européenne) Ⓡⓤ Знак CE (Conformité Européenne) – маркировка соответствия основным требованиям директив и стандартов ЕС Ⓚⓩ CE таңбасы (Conformité Européenne) Ⓣ CE-jelölés (Conformité Européenne) Ⓟⓛ Oznakowanie CE (Conformité Européenne) Ⓢⓚ Symbol CE (Conformité Européenne) Ⓢⓘ Simbol CE (Conformité Européenne) Ⓣⓡ CE sembolü (Conformité Européenne) Ⓤⓐ Simbol CE (Conformité Européenne) Ⓡⓢ Символ CE (Conformité Européenne) Ⓑⓖ CE sümbol (Conformité Européenne) Ⓒⓣ CE simbolis (Conformité Europeénne) Ⓤⓚ Символ CE (Conformité Européenne, відповідність європейським регламентам)

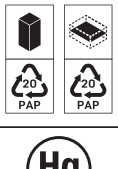
Ⓔ UKCA-Kennzeichnung (UK Conformity Assessed) Ⓖⓑ UKCA symbol (UK Conformity Assessed) Ⓕ Symbole UKCA (UK Conformity Assessed) Ⓘ Simbolo UKCA (conformità del Regno Unito valutata) Ⓔ Símbolo UKCA (UK Conformity Assessed) Ⓟ Símbolo UKCA (UK Conformity Assessed) Ⓖⓡ Σύμβολο UKCA (Αξιολόγηση συμμόρφωσης του Ηνωμένου Βασιλείου) Ⓝⓛ UKCA-symbool (UK Conformity Assessed) Ⓢ UKCA-symbol (UK Conformity Assessed) ⓕⓘ UKCA-merkki (UK Conformity Assessed) Ⓝ UKCA-symbol (samsvarsvurdering i Storbritannia) Ⓓⓚ UKCA-symbol (UK Conformity Assessed) Ⓒⓩ Symbol UKCA (UK Conformity Assessed) Ⓡⓤ Знак UKCA (UK Conformity Assessed) – маркировка соответствия основным стандартам Великобритании Ⓚⓩ UKCA таңбасы (UK Conformity Assessed) Ⓣ UKCA-jelölés (UK Conformity Assessed) Ⓟⓛ Znak UKCA (brytyjskiej oceny zgodności) Ⓢⓚ Symbol UKCA (Označenie zhody pre Spojené kráľovstvo) Ⓢⓘ Simbol UKCA (UK Conformity Assessed) Ⓣⓡ UKCA sembolü (İngiltere Uyumluluk Değerlendirmesi) Ⓤⓐ Simbol UKCA (UK Conformity Assessed) Ⓡⓢ Символ UKCA (Оценка на съответствието на Обединеното кралство) Ⓑⓖ UKCA sümbol (ÜK vastavusmärgis) Ⓒⓣ UKCA simbolis (UK Conformity Assessed" – įvertinta atitiktis Jungtinės Karalystės reikalavimams) Ⓛⓥ UKCA simbols (Apvienotās Karalistes atbilstības novērtējums) Ⓜⓚ Simbol UKCA (UK Conformity Assessed) Ⓤⓐ Символ UKCA (UK Conformity Assessed, відповідність вимогам Сполученого Королівства оцінено)

Ⓔ EAC-Kennzeichnung Ⓖⓑ EAC symbol Ⓕ Symbole EAC Ⓘ Simbolo EAC Ⓔ Símbolo EAC Ⓟ Símbolo EAC Ⓖⓡ Σύμβολο EAC Ⓝⓛ EAC-symbool Ⓢ EAC-symbol ⓕⓘ EAC-merkki Ⓝ EAC-symbol Ⓓⓚ EAC-symbol Ⓒⓩ Symbol EAC Ⓡⓤ Знак EAC – знак Евразийского соответствия Ⓚⓩ EAC таңбасы Ⓣ EAC-jelölés Ⓟⓛ Znak EAC (euroazjatycki znak zgodności) Ⓢⓚ Symbol EAC Ⓢⓘ Simbol EAC Ⓣⓡ EAC sembolü Ⓤⓐ Simbol EAC Ⓡⓢ Символ EAC Ⓑⓖ EAC sümbol Ⓒⓣ EAC simbolis Ⓛⓥ EAC simbols Ⓜⓚ Simbol EAC Ⓤⓐ Символ EAC

Ⓔ Ukr TR Konformitätsmarke Ⓖⓑ Ukr TR conformity mark Ⓕ Marque de conformité Ukr TR Ⓘ Marchio di conformità Ukr TR Ⓔ Marca de conformidad Ukr TR Ⓟ Marca de conformidade Ukr TR Ⓖⓡ Σήμανση συμμόρφωσης Ukr TR Ⓝⓛ Ukr TR-conformiteitsmerk Ⓢ Överensstämmelsemärkning för Ukr TR Ⓕⓘ Ukr TR-vaatimustenmukaisuusmerkintä Ⓝ Ukr TR-samsvarsmerke Ⓓⓚ Ukr TR-overensstemmelsesmærkning Ⓒⓩ Značka shody Ukr TR Ⓡⓤ Знак соответствия Ukr TR Ⓚⓩ Ukr TR сәйкестік белгісі Ⓣ Ukr TR megfelelőségi jelzés Ⓟⓛ Znak zgodności Ukr TR Ⓢⓚ Značka zhody Ukr TR Ⓢⓘ Znak skladnosti Ukr TR Ⓣⓡ Ukr TR uyumluluk işareti Ⓤⓐ Oznaka sukladnosti s propisima Ukr TR Ⓡⓢ Marca de conformitate Ukr TR Ⓑⓖ Маркировка за съответствие Ukr TR Ⓒⓣ Ukr TR-vastavusmärgis Ⓛⓥ Ukr TR atitikties ženklas Ⓛⓣ Ukr TR atbilstības zīme Ⓜⓚ Znak usaglašenosti Ukr TR Ⓤⓐ Знак відповідності Ukr TR

Ⓔ WEEE-Kennzeichnung (Waste from Electrical and Electronic Equipment). Nicht in den Hausmüll werfen! Sachgerechte Entsorgung der Produkte nach geltendem Landesrecht vornehmen. Ⓖⓑ WEEE symbol (Waste from Electrical and Electronic Equipment). Do not dispose of in household waste! Properly dispose of the products in accordance with the applicable laws in your country. Ⓕ Symbole DEEE (déchets d'équipements électriques ou électroniques). Ne jetez pas l'équipement parmi les ordures ménagères ! Éliminez les produits conformément à la législation applicable dans votre pays. Ⓘ Simbolo RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche). Non smaltire come rifiuto domestico! Smaltire correttamente i prodotti in conformità delle leggi nazionali applicabili. Ⓔ Símbolo RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). No elimine el dispositivo con los residuos domésticos. Elimine correctamente los productos de acuerdo con la legislación vigente en su país. Ⓟ Símbolo REEE (Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos). Não descartar em lixo doméstico! Eliminar corretamente os produtos de acordo com a legislação aplicável no seu país. Ⓖⓡ Σύμβολο ΑΗΗΕ (Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού) (WEEE). Μην απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα! Απορρίψτε σωστά τα προϊόντα σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους στη χώρα σας. Ⓝⓛ AEEA-symbool (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Niet weggooien bij het huishoudelijke afval! De producten moeten op passende wijze worden afgevoerd, in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving in uw land. Ⓢ WEEE-symbol (avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter). Släng inte i hushållsavfallet! Korrekt kassering av produkten måste ske i enlighet med tillämplig lagstiftning i ditt land. ⓕⓘ WEEE-symboli (sähkö- ja elektroniikkalaiteromu). Älä hävitä kotitalousjätteen mukana! Hävitä jätteet asianmukaisesti noudattaen maassasi sovellettavia lakeja. Ⓝ WEEE-symbol (Elektrisk utstyr og elektronisk avfall) Ikke kast i husholdningsavfall! Kast produktene i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning. Ⓓⓚ WEEE-symbol (affald af elektrisk og elektronisk udstyr). Må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet! Produkterne skal bortskaffes på korrekt vis i henhold til den gældende lovgivning i det pågældende land. Ⓒⓩ Symbol OEEZ (odpadní elektrická a elektronická zařízení). Nevyhazujte spolu s komunálním odpadem! Výrobky řádně zlikvidujte v souladu s příslušnými národními zákony. Ⓡⓤ Символ WEEE (отходы электрического и электронного оборудования). Запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами! Надлежащим образом утилизируйте изделия в соответствии с действующим законодательством вашей страны. Ⓚⓩ WEEE таңбасы (Электрлік және электрондық жабдық қалдықтары). Тұрмыстық қалдықтарға тастамаңыз. Өнімдерді еліңіздегі қолданыстағы ережелерге сәйкес тиісті түрде қоқысқа тастаңыз. Ⓣ WEEE szimbólum (elektromos és elektronikus berendezések hulladékai). Ne dobja ki a háztartási hulladékkal! A termékek hulladékkezelése során be kell tartani az alkalmazandó országos jogszabályokat. Ⓟⓛ Symbol WEEE (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny). Nie wyrzucać razem z odpadami komunalnymi! Produkty utylizować zgodnie z właściwymi przepisami krajowymi. Ⓢⓚ Symbol OEEZ (odpad z elektrických a elektronických zariadení). Nelikvidujte spolu s domovým odpadom! Výrobky správne zlikvidujte v súlade so zákonmi platnými vo vašej krajine. Ⓢⓘ Simbol OEEO (odpadna električna in elektronska oprema). Naprave ne odvrzite med gospodinjske odpadke! Izdelke ustrezno zavrzite v skladu z veljavno zakonodajo v vaši državi. Ⓣⓡ WEEE simgesi (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman). Cihazı evsel atıklarla birlikte atmayın! Ürünleri ülkenizde geçerli yasalara uygun olarak bertaraf edin. Ⓤⓐ Simbol WEEE (отпадне електрични и електронски уређаји). Немојте одлагати у кућански отпад! Производе на правилан начин одложите у отпад у складу с примјењивим законима у својој држави. Ⓡⓢ Simbol DEEE (Deşeuri de echipamente electrice şi electronice). A nu se elimina ca deşeu menajer! Eliminaţi produsele în mod corespunzător, în conformitate cu legile aplicabile în ţara dvs. Ⓑⓖ Символ за ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване). Не изхвърляйте в битовите отпадъци! Изхвърляйте продуктите правилно в съответствие с приложимите закони във вашата държава. Ⓒⓣ WEEE sümbol (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed). Ärge visake seadet ära koos olmeprügiga. Kõrvaldage tooted vastavalt teie riigis kehtivatele seadustele. Ⓛⓥ EEĮA simbolis (elektros ir elektroninės įrangos atliekos). Neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis! Tinkamai išmeskite gaminius laikydamiesi jūsų šalyje galiojančių įstatymų. Ⓛⓣ EEIA simbols (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi). Neizmest kopā ar sadzīves atkritumiem! Izstrādājumus pareizi utilizēt saskaņā ar jūsu valstī spēkā esošajiem tiesību aktiem. Ⓜⓚ WEEE simbol (Otpadna električna i elektronska oprema). Ne odlažite u komunalni otpad! Pravilno odložite proizvode u skladu sa važećim zakonima u svojoj zemlji. Ⓤⓐ Символ WEEE (відходи електричного та електронного обладнання). Не утилізуйте як побутові відходи! Утилізуйте вироби належним чином відповідно до чинного законодавства вашої країни.

Ⓔ Grüner Punkt Ⓖⓑ Green Dot Ⓕ Point Vert Ⓘ Punto Verde Ⓔ Punto Verde Ⓟ Ponto Verde Ⓖⓡ Πράσινο Σήμα Ⓝⓛ Groene Stip Ⓢ Grön Punkt ⓕⓘ Vihreä Piste Ⓝ Grønt Punkt Ⓓⓚ Grønt Punkt Ⓒⓩ Zelený Bod Ⓡⓤ Зеленая Точка Ⓚⓩ Жасыл Нүкте Ⓣ Zöld Pont Ⓟⓛ Zielony Punkt Ⓢⓚ Zelená Bodka Ⓢⓘ Zelena Pika Ⓣⓡ Yeşil Nokta Ⓤⓐ Zelena Točka Ⓡⓢ Punctul Verde Ⓑⓖ Зелена Точка ⓒⓣ Roheline Punkt Ⓛⓥ Žaliasis Taškas Ⓛⓣ Zaļais Punkts Ⓜⓚ Zelena Tačka Ⓤⓐ Зелена Крапка



Ⓔ Recycling-Code (für einen Verpackungsbestandteil) Ⓖⓑ Recycling code (for a packaging component) Ⓕ Code de recyclage (pour un élément d'emballage) Ⓘ Codice di riciclaggio (per un componente dell'imballaggio) Ⓔ Código de reciclaje (para un componente de embalaje) Ⓟ Código de reciclagem (para um componente da embalagem) Ⓖⓡ Κωδικός ανακύκλωσης (για στοιχείο συσκευασίας) Ⓝⓛ Recyclingcode (voor een verpakkingscomponent) Ⓢ Återvinningskod (för en förpackningskomponent) ⓕⓘ Kierrätyskoodi (pakkauskomponentille) Ⓝ Resirkuleringskode (for en emballasjekomponent) Ⓓⓚ Genanvendelseskode (for en emballagekomponent) Ⓒⓩ Recyklační kód (pro součást obalu) Ⓡⓤ Код переработки (для компонента упаковки) Ⓚⓩ Қайта өңдеу коды (қаптама құрамдасы үшін) Ⓣ Újrahasznosítási kód (a csomagoláshoz) Ⓟⓛ Kod recyklingu (dotyczy elementów opakowania) Ⓢⓚ Kód recyklácie (pre komponent obalu) Ⓢⓘ Koda za recikliranje (za sestavni del embalaže) Ⓣⓡ Geri dönüşüm kodu (ambalaj bileşeni için) Ⓤⓐ Šifra za recikliranje (za komponentu pakiranja) Ⓡⓢ Cod de reciclare (pentru o componentă de ambalare) Ⓑⓖ Код за рециклиране (за компонент на опаковката) ⓒⓣ Ringlussevõtu kood (pakendi osa) Ⓛⓥ Pērstrādes kods (iepakojumam) Ⓛⓣ Kōd za recikliranje (za komponentu ambalaže) Ⓜⓚ Код переробки (для компонента упаковки)

Ⓔ Enthält Quecksilber Ⓖⓑ Contains mercury Ⓕ Contient du mercure Ⓘ Contiene mercurio Ⓔ Contiene mercurio Ⓟ Contém mercúrio Ⓖⓡ Περιέχει υδράργυρο Ⓝⓛ Bevat kwik Ⓢ Innehåller kvicksilver ⓕⓘ Sisältää elohopeaa Ⓝ Inneholder kvikksølv Ⓓⓚ Indeholder kviksølv Ⓒⓩ Obsahuje rtuť Ⓡⓤ Содержит ртуть Ⓚⓩ Құрамында сынап бар Ⓣ Higanyt tartalmaz Ⓟⓛ Zawiera rtęć Ⓢⓚ Obsahuje ortuť Ⓢⓘ Vsebuje živo srebro Ⓣⓡ Civa içerir Ⓤⓐ Sadrži živu Ⓡⓢ Conţine mercur Ⓑⓖ Съдържа живак ⓒⓣ Sisaldab elavhõbedat Ⓛⓥ Satur dzīvsudrabu Ⓛⓣ Sadrži živu Ⓜⓚ Містить ртуть zz

ⒺEnthältKrypton-85ⒼⓑContainsKrypton-85ⒻContientdukrypton-85ⒾContienekripton-85ⒺContienecriptón85ⓅContémcrípton85ⒼⓡΠεριέχειKrypton85ⓃⓁBevatkrypton-85ⒹⓀInnehållerkrypton-85ⒻⓘSisältääkryptonia-85ⓃInneholderkrypton-85ⒹⓀIndeholderkrypton-85ⒸⓩObsahujekrypton-85ⓇⓤСодержиткриптон-85ⓀⓏҚұрамындакриптон-85барⓉKripton-85-öttartalmazⓅⓁZawierakrypton-85ⓈⓀObsahujekrypton-85ⓈⓘVsebujekripton85ⓉⓇKripton-85 içerirⓊⓐSadrži Krypton-85 ⓇⓈConţine kripton-85 ⒷⓖСъдържа криптон-85 ⒸⓣSisaldab krüptoon-85-t ⓁⓥSudētyje yra kriptono-85 ⓁⓣSatur kriptonu-85 ⓂⓚSadrži kripton-85 ⓊⓐМістить Криптон-85

Ⓔ ACPEIP-Kennzeichnung (China RoHS) - Die Grenzwerte der reglementierten Inhaltsstoffe werden eingehalten Ⓖⓑ ACPEIP marking (China RoHS) - the threshold values of the regulated substances are complied with Ⓕ Marquage ACPEIP (directive RoHS chinoise) - les valeurs limites des substances réglementées sont respectées Ⓘ Simbolo ACPEIP (Cina RoHS) - i valori limite delle sostanze regolate sono rispettati Ⓔ Distintivo ACPEIP (China RoHS) - se cumplen los valores umbral de las sustancias reguladas Ⓟ Símbolo da ACPEIP (RoHS chinesa) – valores-limite das substâncias regulamentadas são respeitados Ⓖⓡ Επισήμανση ACPEIP (Κίνα RoHS) - οι οριακές τιμές των ρυθμιζόμενων ουσιών συμμορφώνονται με Ⓝⓛ ACPEIP-markering (China RoHS) - de drempelwaarden van de gereguleerde stoffen zijn nageleefd Ⓢ ACPEIP-märkning (Kina RoHS) – tröskelvärdena för de reglerade ämnena är uppfyllda ⓕⓘ ACPEIP-merkintä (Kiinan RoHS) – säännellyjen aineiden kynnysarvojen mukainen Ⓝ ACPEIP-merking (kinesisk RoHS) – de regulerte stoffene er innenfor terskelverdiene Ⓓⓚ ACPEIP-mærke (kinesisk RoHS) – grænseværdierne for de regulerede stoffer er overholdt Ⓒⓩ Označení ACPEIP (Čínský symbol RoHS) – prahové hodnoty regulovaných látek jsou dodrženy Ⓡⓤ Символ ACPEIP (China RoHS) — соблюдаются пороговые значения регулируемых веществ Ⓚⓩ ACPEIP белгісі (China RoHS) - реттелетін заттардың шектік мәндері сәйкес келеді Ⓣ ACPEIP jelölés (kínai RoHS) – a szabályozott anyagok küszöbértékeinek megfelel Ⓟⓛ Symbol ACPEIP (China RoHS) — nieprzekraczanie wartości progowych substancji regulowanych Ⓢⓚ Označenie ACPEIP (RoHS pre Čínu) – prahové hodnoty regulovaných látok sú dodržané Ⓢⓘ Oznaka ACPEIP (kitajska direktiva RoHS) – mejne vrednosti reguliranih snovi so upoštevane Ⓣⓡ ACPEIP simgesi (Çin RoHS) - düzenlemeye tabi maddelerin eşik değerlerine uyulur Ⓤⓐ Oznaka ACPEIP (RoHS za Kinu) – granične vrijednosti reguliranih tvari sukladne su propisima Ⓡⓢ Marcaj ACPEIP (China RoHS) - valorile limită ale substanţelor reglementate sunt respectate Ⓑⓖ ACPEIP маркировка (RoHS за Китай) – пределните стойности на регулираните вещества са спазени ⓒⓣ Hiina RoHS (ACPEIP) tähis (reguleeritud ainete lävväärtustele kehtivad nõuded on täidetud) Ⓛⓥ ACPEIP ženklas (Kinijos RoHS) – reguliuojamų medžiagų slenkstinės vertės atitinka Ⓛⓣ ACPEIP simbols (Ķīnas RoHS) – reglamentēto vielu robežvērtības ir ievērotas Ⓜⓚ ACPEIP oznaka (China RoHS) – ispoštovane su granične vrednosti regulisanih supstanci Ⓤⓐ Символ ACPEIP (RoHS для Китаю) – дотримуються порогові значення регульованих речовин

Ⓔ ACPEIP-Kennzeichnung (China RoHS) - Umweltfreundliche Nutzungsdauer Ⓖⓑ ACPEIP marking (China RoHS) - Environment Friendly Use Period (EFUP) Ⓕ Marquage ACPEIP (directive RoHS chinoise) - période d'utilisation respectueuse de l'environnement Ⓘ Simbolo ACPEIP (Cina RoHS) - periodo di utilizzo ecocompatibile Ⓔ Distintivo ACPEIP (China RoHS) - periodo útil respetuoso con el medio ambiente Ⓟ Símbolo da ACPEIP (RoHS chinesa) – Período de Uso Favorável ao Meio Ambiente Ⓖⓡ Επισήμανση ACPEIP (Κίνα RoHS) - Φιλική προς το Περιβάλλον Περίοδος Χρήσης Ⓝⓛ ACPEIP-markering (China RoHS) - milieuvriendelijke gebruiksperiode Ⓢ ACPEIP-märkning (Kina RoHS) – Miljövänlig användningsperiod ⓕⓘ ACPEIP-merkintä (Kiinan RoHS) – ympäristöystävällinen käyttöikä Ⓝ ACPEIP-merking (kinesisk RoHS) – Miljøvennlig bruksperiode Ⓓⓚ ACPEIP-mærke (kinesisk RoHS) – Miljøvenlig brugsperiode Ⓒⓩ Označení ACPEIP (Čínský symbol RoHS) – ekologicky šetrná doba použitelnosti Ⓡⓤ Символ ACPEIP (China RoHS) — экологически безопасный срок эксплуатации Ⓚⓩ ACPEIP белгісі (China RoHS) - қоршаған ортаға қауіпсіз пайдалану мерзімі Ⓣ ACPEIP jelölés (kínai RoHS) – környezetbarát használati időszak Ⓟⓛ Symbol ACPEIP (China RoHS) — przyjazne środowisku w całym okresie eksploatacji Ⓢⓚ Označenie ACPEIP (RoHS pre Čínu) – ekologicky šetrná doba použitelnosti Ⓢⓘ Oznaka ACPEIP (kitajska direktiva RoHS) – okolju prijazno obdobje uporabe Ⓣⓡ ACPEIP simgesi (Çin RoHS) - Çevre Dostu Kullanım Süresi (EFUP) Ⓤⓐ Oznaka ACPEIP (RoHS za Kinu) – ekološki prihvatljivo razdoblje upotrebe Ⓡⓢ Marcaj ACPEIP (China RoHS) - perioadă de utilizare ecologică Ⓑⓖ ACPEIP маркировка (RoHS за Китай) – период на експлоатация, съобразен с околната среда ⓒⓣ ACPEIP tähis (China RoHS) - keskkonnasõbralik kasutusperiood Ⓛⓥ ACPEIP ženklas (Kinijos RoHS) – aplinkai nekenkesnimo naudojimo laikotarpis Ⓛⓣ ACPEIP simbols (Ķīnas RoHS) – videi draudzīgs lietošanas periods Ⓜⓚ ACPEIP oznaka (China RoHS) – ekološki prihvatljiv period korišćenja Ⓤⓐ Символ ACPEIP (RoHS для Китаю) – екологічний термін корисного використання

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
灯芯	O	×	O	O	O	O

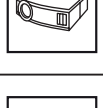
本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求，这些产品仍符合欧盟RoHS要求。

Ⓔ China RoHS (ACPEIP) -Tabelle (Inhaltsstoffe pro Produktbestandteil) Ⓖⓑ China RoHS (ACPEIP) table (substances per product component) Ⓕ Tableau de la directive RoHS chinoise (ACPEIP) (substances par composant de produit) Ⓘ Tabella Cina RoHS (ACPEIP) - (sostanze per componente del prodotto) Ⓔ Tabla RoHS (ACPEIP) de China (sustancias por componente del producto) Ⓟ Tabela RoHS da China (ACPEIP) (substâncias por componente do produto) Ⓖⓡ Πίνακας RoHS (ACPEIP) για την Κίνα (ουσίες ανά συστατικό προϊόντος) Ⓝⓛ China RoHS-tabel (ACPEIP) (stoffen per productcomponent) Ⓢ Kina RoHS (ACPEIP) tabell (ämnen per produktkomponent) ⓕⓘ Kiinan RoHS (ACPEIP) -taulukko (aineet tuotteen osaa kohti) Ⓝ Kinas tabell for begrensning i bruk av farlige stoffer, RoHS (ACPEIP) (stoffer per produktkomponent) Ⓓⓚ Kinesisk RoHS-tabel (ACPEIP) (stoffer pr. produktkomponent) Ⓒⓩ Čínská tabulka RoHS (ACPEIP) (látky na jednotlivé součásti výrobku) Ⓡⓤ Таблица China RoHS (ACPEIP) (содержание веществ на компонент продукта) Ⓚⓩ China RoHS (ACPEIP) кестесі (әр өнім құрамдасы үшін заттар) Ⓣ Kínai RoHS (ACPEIP) táblázat (anyagok termékösszetevőnként) Ⓟⓛ Tabela China RoHS (ACPEIP) (substancje na komponent produktu) Ⓢⓚ Tabuľka RoHS (ACPEIP) pre Čínu (látky na komponent výrobku) Ⓢⓘ Tabela s kitajsko direktivo RoHS (ACPEIP) (snovi na sestavni del izdelka) Ⓣⓡ Çin RoHS (ACPEIP) tablosu (ürün bileşeni başına madde) Ⓤⓐ Tablica za RoHS (ACPEIP) za Kinu (tvari po komponenti proizvoda) Ⓡⓢ Tabel China RoHS (ACPEIP) (substanţe pentru fiecare componentă a produsului) Ⓑⓖ RoHS таблица за Китай (ACPEIP) (вещества за всеки компонент на продукта) ⓒⓣ Hiina RoHS (ACPEIP) tabel (ained tootekomponendi kohta) Ⓛⓥ Kinijos RoHS (ACPEIP) lentelė (medžiagų produkto sudedamojoje dalyje) Ⓛⓣ Ķīnas RoHS (ACPEIP) tabula (vielas katrai produkta sastāvdaļai) Ⓜⓚ China RoHS (ACPEIP) tabela (supstance po komponenti proizvoda) Ⓤⓐ Таблиця RoHS (ACPEIP) для Китаю (речовини на компонент продукту)

Ⓔ Nicht zur Verwendung für andere als die auf der Verpackung angegebenen Zwecke bestimmt; zur Raumbeleuchtung im Haushalt nicht geeignet Ⓖⓑ Not intended for use in applications other than those specified on the packaging; not suitable for household room illumination Ⓕ Ne pas utiliser dans des applications autres que celles spécifiées sur l'emballage ; inadapté à l'éclairage de pièces domestiques Ⓘ Non destinato all'uso in applicazioni diverse da quelle specificate sulla confezione; non adatto per l'illuminazione di ambienti domestici Ⓔ Producto no destinado para el uso en aplicaciones distintas de las especificadas en el embalaje; no adecuado para iluminación en viviendas Ⓟ Não previsto para a utilização em aplicações diferentes das especificadas na embalagem; Não indicado para a iluminação das divisões de casa Ⓖⓡ Δεν προορίζεται για χρήση σε εφαρμογές διαφορετικές από αυτές που αναφέρονται στη συσκευασία. δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό οικιακού χώρου Ⓝⓛ Niet bestemd voor gebruik in andere toepassingen dan de toepassingen die op de verpakking worden aangegeven; Niet geschikt voor verlichting van een huishoudelijke ruimte Ⓢ Ej avsedd för användning i andra applikationer än de som specificeras på förpackningen; ej lämplig för belysning av hushållsrum ⓕⓘ Ei ole tarkoitettu käytettäväksi muissa pakkauksessa määritetyissä käyttökohteissa; ei sovellu kotitalouksissa huoneen valaisemiseen Ⓝ Ikke beregnet for andre bruksområder enn de som er spesifisert på emballasjen; ikke egnet for belysning av husholdningsrom Ⓓⓚ Ikke beregnet til brug til andre anvendelsesformål end dem, der er angivet på emballagen. ikke egnet til belysning i hjemmet Ⓒⓩ Není určeno k použití v jiných aplikacích, než je uvedeno na obalu; není vhodné pro osvětlení místností v domácnosti Ⓡⓤ Изделие предназначено исключительно для применений, указанных на его упаковке; Изделие не предназначено для освещения жилых/бытовых помещений Ⓚⓩ Тек қаптамада көрсетілген қолданбаларда пайдалануға арналған; тұрмыстық бөлмені жарықтандыруға арналмаған Ⓣ Csak a csomagoláson feltüntetett alkalmazási területeken való használatra szánták; nem alkalmas háztartási helyiség megvilágítására Ⓟⓛ Produkt nieprzeznaczony do użytku w zastosowaniach innych niż określone na opakowaniu oraz nieprzeznaczony do oświetlania pomieszczeń domowych Ⓢⓚ Nie je identifikované na použitie v aplikáciách iných, než sú aplikácie uvedené na obale, nie je vhodné na osvetlenie miestností v domácnosti Ⓢⓘ Ni namenjeno za načine uporabe, ki niso navedeni na embalaži; ni primerno za osvetlitev gospodinjskih prostorov Ⓣⓡ Ambalajın üzerinde belirtilenler dışındaki uygulamalarda kullanılamaz; ev içi aydınlatma için uygun değildir Ⓤⓐ Nije namijenjeno primjenama drukčijim od navedenih na pakiranju; nije primjereno za osvjetljavanje prostorija u kućanstvima Ⓡⓢ Produsul nu este destinat utilizării în alte aplicaţii în afara celor specificate pe ambalaj; produsul nu este adecvat pentru iluminarea camerelor locuinţei Ⓑⓖ Не е предназначено за употреба в приложения, различни от указаните на опаковката; не е подходящо за битово осветление ⓒⓣ Ei ole ette nähtud kasutamiseks muul kui pakendil märgitud otstarbel; ei sobi koduste ruumide valgustamiseks Ⓛⓥ Gaminys neskirtas naudoti kitoms reikmėms, išskyrus nurodytąsias ant pakuotės; netinka apšviesti namų kambariams Ⓛⓣ Nav paredzēts citiem lietojumiem, kas nav norādīti uz iepakojuma; nav piemērots mājsaimniecības telpu apgaismojumam Ⓜⓚ Proizvod nije predviđen za druge primene osim onih koje su navedene na ambalaži; proizvod nije prikladan za osvetljavanje prostorija u domaćinstvu Ⓤⓐ Не призначено для використання в цілях, крім зазначених на упаковці; не підходить для освітлення домашніх кімнат

(D) Lichtquelle für die Szenenbeleuchtung in Film-, Fernseh- und Fotostudios oder Bühnenbeleuchtung in Theatern, Diskotheken und bei Konzerten oder anderen Unterhaltungsveranstaltungen (GB) Light source for scene lighting in film, television, and photo studios, or stage lighting in theaters, clubs, and concerts, or other entertainment events (F) Source lumineuse pour l'éclairage de tournages de films ou de téléfilms et de studios photo, ou pour l'éclairage de scènes de théâtres, de clubs, de salles de concert ou d'autres lieux événementiels (I) Sorgente luminosa per l'illuminazione di set in studi cinematografici, televisivi e fotografici o per l'illuminazione di palcoscenici in teatri, club e concerti o altri eventi di intrattenimento (E) Fuente de luz para iluminación de escenas en películas, televisión y estudios de fotografía, o para iluminación de escenarios en teatros, clubes y conciertos, u otros entornos de entretenimiento (P) Fonte de luz para a iluminação de cenários em estúdios cinematográficos, de televisão e de fotografia ou para a iluminação de palcos em teatros, clubes e concertos, ou outros eventos de entretenimento (GR) Πηγή φωτός για φωτισμό σκηνής σε κινηματογραφικά, τηλεοπτικά και φωτογραφικά στούντιο ή φωτισμός σκηνής σε θέατρα, κλαμπ και συναυλίες ή άλλες ψυχαγωγικές εκδηλώσεις (NL) Lichtbron voor scèneverlichting in film-, televisie- en fotostudio's of podiaverlichting in theaters, clubs en concerten of andere amusementsevenementen (S) Ljuskälla för scenbelysning i film-, television- och fotostudior, eller scenbelysning på teatrar, klubbar och konserter, eller andra underhållningsevenemang. (FIN) Ympäristövalaistuksen valonlähde elokuva-, televisio- ja valokuvastudioissa tai näyttämövalaistus teattereissa, klubeilla ja konserteissa tai muissa viihdetapahtumissa (N) Lyskilde for scenebelysning i film-, TV- og fotostudioer, eller scenebelysning i teatre, klubber og konserter, eller andre underholdningsarrangementer (DK) Lyskilder til scenebelysning i film-, tv- og fotostudier eller scenebelysning til teatre, klubber og koncerter eller andre underholdningsevents. (CZ) Světelný zdroj pro scénické osvětlení ve filmových, televizních a fotografických studiích nebo pro scénické osvětlení v divadlech, klubech a na koncertech nebo jiných zábavních akcích (RUS) Источник света для сценического освещения в кино, на телевидении и в фотостудиях или освещения сцен в театрах, клубах, на концертах или других зрелищных мероприятиях (KZ) Фильм, телевидение және фото студиялар көрсетілімін жарықтандыруға немесе театр, клуб және концерт немесе басқа ойын-сауық шарасында сахнаны жарықтандыруға арналған жарық көзі (H) Jelenetek film-, televízió- és fotóstúdiókban való megvilágítására, illetve színházak, klubok és koncertek, vagy egyéb szórakoztató rendezvények színpadi megvilágítására szolgáló fényforrás (PL) Źródło światła do oświetlania scen filmowych, telewizyjnych i fotograficznych lub do oświetlania scen w teatrach, klubach oraz koncertów lub innych wydarzeń rozrywkowych (SK) Svetelný zdroj na osvetlenie scény pri filmovej produkcii, v televízii a fotoateliéroch alebo na osvetlenie javiska v divadlách, kluboch a na koncertoch alebo pri iných zábavných podujatiach (SLO) Svetlobni vir za osvetlitev scene v filmskih, televizijskih in fotografskih studiih ali za osvetlitev scene v gledališčih, klubih, na koncertih in drugih zabavnih prireditvah (TR) Film, televizyon ve fotoğraf stüdyolarında set aydınlatmasına veya tiyatro, kulüp, konser ya da diğer eğlence etkinliklerinde sahne aydınlatmasına yönelik ışık kaynağı (HR) Izvor svjetla za osvjetljavanje scena u filmskim, televizijskim i fotografskim studijima ili pozornica u kazalištima, klubovima i na koncertima te za druge zabavne događaje (RO) Sursă de lumină pentru iluminarea scenelor în studiouri de film, televiziune şi foto sau pentru iluminarea scenei în teatre, cluburi şi concerte sau alte evenimente de divertisment (BG) Източник на светлина за сценично осветление във филмови, телевизионни и фотографски студия или за сценично осветление на театри, клубове и концерти или други развлекателни събития (EST) Valgusallikas filmi-, tele- ja fotostuudio võtete jaoks või teatris, klubis, kontserdil või muus meelelahutuskohas lava valgustamiseks. (LT) Filmavimo aikštelių, televizijos ir fotografijos studijų arba teatrų, klubų, koncertų ir kitų pramoginių renginių scenų apšvietimo šaltinis (LV) Gaismas avots skatuves apgaismojumam filmu, televīzijas un fotostudijās vai skatuves apgaismojumam teātros, klubos, koncertos un citos izklaides pasākumos (SRB) Izvor svetlosti za osvetljavanje scena u filmovima, na televiziji, u fotografskim studijima, na pozorišnim binama, u klubovima, na koncertima ili na drugim događajima u oblasti zabave (UA) Джерело світла для освітлення майданчика у фільмах, на телебаченні та у фотостудіях або сцени в театрах, клубах і на концертах, а також під час інших розважальних заходів

(D) Lichtquelle für die Bilderfassung in Film-, Fernseh- und Fotostudios (GB) Light source for image capturing in film, TV and photo studios (F) Source lumineuse pour la capture d'images dans les studios de cinéma, de télévision et de photographie (I) Sorgente luminosa per la cattura di immagini in studi cinematografici, televisivi e fotografici (E) Fuente de luz para captura de imágenes en estudios de cine, TV y fotografía (P) Fonte de luz para captação de imagens em estúdios de cinema, televisão e fotografia (GR) Πηγή φωτός για λήψη εικόνας σε κινηματογραφικά, τηλεοπτικά και φωτογραφικά στούντιο (NL) Lichtbron voor beeldopname in film-, tv- en fotostudio's (S) Ljuskälla för bildtagning i film-, TV- och fotostudior (FIN) Valonlähde kuvaamiseen elokuva-, televisio- ja valokuvastudiossa (N) Lyskilde for bildeopptak i film-, TV- og fotostudioer (DK) Lyskilde til optagelse af billeder i film-, tv- og fotostudioer (CZ) Světelný zdroj pro snímání obrazu ve filmových, televizních a fotografických studiích (RUS) Источник света для захвата изображения в кино, на телевидении и в фотостудиях (KZ) Фильм, теледидар және фото студияларда кескін түсіруге арналған жарық көзі (H) Film-, televízió- és fotóstúdiókban való képrögzítéshez szánt fényforrás (PL) Źródło światła do przechwytywania obrazów w studiach filmowych, TV i fotograficznych (SK) Svetelný zdroj na snímanie obrazu vo filmových, televíznych a fotografických štúdiách (SLO) Svetlobni vir za zajemanje slik v filmskih, televizijskih in fotografskih studiih (TR) Film, TV ve fotoğraf stüdyolarında görüntü yakalama için ışık kaynağı (HR) Izvor svjetlosti za snimanje slike u filmskim, televizijskim i fotografskim studijima (RO) Sursă de lumină pentru captarea imaginii în studiouri de film, televiziune şi foto (BG) Източник на светлина за заснемане на изображения във филмови, телевизионни и фотографски студия (EST) Pildihõive valgusallikas filmi-, tele- ja fotostuudiotes (LT) Šviesos šaltinis vaizdams fiksuoti kino, televizijos ir fotostudijose (LV) Gaismas avots attēlu uzņemšanai filmu, televīzijas un fotostudijās (SRB) Izvor svetlosti za snimanje slika u filmskim, televizijskim i fotografskim studijima (UA) Джерело світла для зйомки зображень у кіно-, теле- та фотостудіях



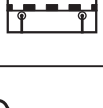
(D) Lichtquelle für Projektionsanwendungen (GB) Light source for projection applications (F) Source lumineuse pour applications de projection (I) Sorgente luminosa per applicazioni di proiezione (E) Fuente de luz para aplicaciones de proyección (P) Fonte de luz para aplicações de projeção (GR) Πηγή φωτός για εφαρμογές προβολής (NL) Lichtbron voor projectietoepassingen (S) Ljuskälla för projektionstillämpningar (FIN) Valonlähde projektointiin (N) Lyskilde for bruk av projektor (DK) Lyskilde til projektion (CZ) Zdroj světla pro projekční aplikace (RUS) Источник света для проекционного оборудования (KZ) Проекция қолданбаларына арналған жарық көзі (H) Kivetítési alkalmazásokhoz szánt fényforrás (PL) Źródło światła do zastosowań związanych z projekcją (SK) Svetelný zdroj pre projekčné aplikácie (SLO) Svetlobni vir za uporabo pri projiciranju (TR) Projeksiyon uygulamaları için ışık kaynağı (HR) Izvor svjetlosti za primjene projekcije (RO) Sursă de lumină pentru aplicaţii de proiecţie (BG) Източник на светлина за прожекционна употреба (EST) Projektsioonirakenduste valgusallikas (LT) Šviesos šaltinis, skirtas naudoti atliekant projekcijas (LV) Gaismas avots projekcijas lietojumiem (SRB) Izvor svetlosti za primene u projekciji (UA) Джерело світла для проеціювання

(D) Lichtquelle für Signalisierung (Flugplatz) (GB) Light source for signaling (airport) (F) Source lumineuse pour la signalisation (aéroports) (I) Sorgente luminosa per la segnalazione (aeroporto) (E) Fuente de luz para señalización (aeropuertos) (P) Fonte de luz para sinalização (aeroporto) (GR) Πηγή φωτός σηματοδότησης (αεροδρόμιο) (NL) Lichtbron voor signalering (luchthaven) (S) Ljuskälla för signalering (flygplats) (FIN) Valonlähde merkinantoon (lentokenttä) (N) Lyskilde for signalisering (flyplass) (DK) Lyskilde til signalering (lufthavn) (CZ) Světelný zdroj pro signalizaci (letiště) (RUS) Источник света для сигнализации (аэропорт) (KZ) Сигнал беруге (әуежай) арналған жарық көзі (H) Jelzéshez (repülőtér) szánt fényforrás (PL) Źródło światła do sygnalizowania (na lotniskach) (SK) Svetelný zdroj pre signalizáciu (letisko) (SLO) Svetlobni vir za signalizacijo (letališče) (TR) Sinyal verme için ışık kaynağı (havaalanı) (HR) Izvor svjetlosti za signaliziranje (u zračnim lukama) (RO) Sursă de lumină pentru semnalizare (aeroport) (BG) Източник на светлина за сигнализация (летища) (EST) Signaalseadmete valgusallikas (lennujaam) (LT) Šviesos šaltinis, skirtas signalizuoti (oro uostas) (LV) Gaismas avots signalizēšanai (lidostās) (SRB) Izvor svetlosti za signalizaciju (aerodrom) (UA) Джерело світла для сигнальних систем (для аеропортів)

(D) Lichtquelle für medizinische, optische Geräte (GB) Light source for medical, optical devices (F) Source lumineuse pour dispositifs médicaux et optiques (I) Sorgente luminosa per dispositivi medici e ottici (E) Fuente de luz para dispositivos médicos y ópticos (P) Fonte de luz para dispositivos médicos e óticos (GR) Πηγή φωτός για ιατρικές, οπτικές συσκευές (NL) Lichtbron voor medische, optische instrumenten (S) Ljuskälla för medicinteknik, optiska produkter (FIN) Valonlähde lääkinnällisiin optisiin laitteisiin (N) Lyskilde for medisinske, optiske apparater (DK) Lyskilde til optisk medicinsk udstyr (CZ) Zdroj světla pro lékařské optické přístroje (RUS) Источник света для медицинских, оптических приборов (KZ) Медициналық, оптикалық құрылғыларға арналған жарық көзі (H) Orvosi, optikai eszközökhöz szánt fényforrás (PL) Źródło światła do optycznych urządzeń medycznych (SK) Svetelný zdroj pre medicínske, optické zariadenia (SLO) Svetlobni vir za medicinske pripomočke in optične naprave (TR) Medikal, optik cihazlar için ışık kaynağı (HR) Izvor svjetlosti za medicinske optičke uređaje (RO) Sursă de lumină pentru dispozitive medicale, optice (BG) Източник на светлина за медицински и оптични устройства (EST) Meditsiinilise, optiliste seadmete valgusallikas (LT) Šviesos šaltinis, skirtas medicinos, optikos prietaisams (LV) Gaismas avots medicīnas, optiskām ierīcēm> (SRB) Izvor svetlosti za medicinske, optičke uređaje (UA) Джерело світла для медичних, оптичних приладів

(D) Lichtquelle zur Bilderfassung und Bildprojektion in der Halbleiterherstellung (GB) Light source for image capturing and image projection in semiconductor manufacturing (F) Source lumineuse pour la capture et la projection d'images dans la fabrication de semi-conducteurs (I) Sorgente luminosa per la cattura e la proiezione di immagini nella produzione di semiconduttori (E) Fuente de luz para captación y proyección de imágenes en la fabricación de semiconductores (P) Fonte de luz para captação e projeção de imagens no fabrico de semicondutores (GR) Πηγή φωτός για τη λήψη και την προβολή εικόνας στην κατασκευή ημιαγωγών (NL) Lichtbron voor beeldopname en beeldprojectie in halfgeleiderproductie (S) Ljuskälla för bildtagning och bildprojektion vid tillverkning av halvledare (FIN) Valonlähde kuvaamiseen ja projektoimiseen puolijohteiden valmistuksessa (N) Lyskilde for bildeopptak og bildeprojeksjon i halvlederproduksjon (DK) Lyskilde til optagelse af billeder og billedprojektion ved fremstilling af halvleder (CZ) Zdroj světla pro snímání a promítání obrazu při výrobě polovodičů (RUS) Источник света для захвата и проецирования изображений в производстве полупроводников (KZ) Жартылай өткізгіш өндірісінде кескін түсіру мен кескінді проекциялауға арналған жарық көзі (H) A félvezetőgyártásban történő képrögzítéshez és kivetítéshez szánt fényforrás (PL) Źródło światła do przechwytywania i projekcji obrazów podczas produkcji elementów półprzewodnikowych (SK) Svetelný zdroj na snímanie a premietanie obrazu vo výrobe polovodičov (SLO) Svetlobni vir za zajemanje in projiciranje slik v proizvodnji polprevodnikov (TR) Yarı iletken üretiminde görüntü yakalama ve görüntü projeksiyonu için ışık kaynağı (HR) Izvor svjetlosti za snimanje i projiciranje slike u proizvodnji poluvodiča (RO) Sursă de lumină pentru captarea imaginii şi proiectarea imaginii în fabricarea de semiconductoare (BG) Източник на светлина за заснемане и прожектиране на изображения в производството на полупроводници (EST) Pildihõive ja pildiprojektsiooni valgusallikas pooljuhtide tootmises (LT) Šviesos šaltinis vaizdams fiksuoti ir projektuoti puslaidininkių gamybos srityje (LV) Gaismas avots attēlu uzņemšanai un attēlu projekcijai pusvadītāju ražošanā (SRB) Izvor svetlosti za snimanje i projekciju slike u proizvodnji poluprovodnika (UA) Джерело світла для захоплення та проеціювання зображення у виробництві напівпровідників

(D) Lichtquellen, die für Anwendungen bestimmt sind, die einen hohen UV-Anteil erfordern (GB) Light sources intended for applications that require a high UV content (F) Sources lumineuses pour applications nécessitant une forte teneur en UV (I) Sorgente luminosa per applicazioni che richiedono un elevato contenuto di UV (E) Fuentes de luz destinadas a aplicaciones que requieren un alto contenido en UV (P) Fontes de luz destinadas a aplicações que requerem um elevado teor de UV (GR) Πηγές φωτός που προορίζονται για εφαρμογές που απαιτούν υψηλή περιεκτικότητα σε υπεριώδη ακτινοβολία (NL) Lichtbronnen bestemd voor toepassingen die een hoog uv-gehalte vereisen (S) Ljuskällor avsedda för tillämpningar som kräver ett högt UV-innehåll (FIN) Valonlähde sovelluksiin, joissa tarvitaan korkeaa UV-pitoisuuttaa (N) Lyskilder som er ment for bruk som krever høyt UV-innhold (DK) Lyskilder, som er beregnede til anvendelser, der kræver et højt UV-indhold (CZ) Zdroje světla určené pro aplikace, které vyžadují vysoký obsah UV záření (RUS) Источники света, предназначенные для приложений, требующих высокого содержания УФ-излучения (KZ) Құрамында жоғары ультракүлгінді қажет ететін қолданбаларға арналған жарық көздері (H) Magas UV-tartalmat igénylő alkalmazásokhoz szánt fényforrások (PL) Źródła światła do zastosowań wymagających dużej zawartości promieni UV (SK) Svetelné zdroje určené pre aplikácie, ktoré vyžadujú vysoký obsah UV žiarenia (SLO) Svetlobni viri, namenjeni načinom uporabe, ki zahtevajo visoko vsebnost UV-žarkov (TR) Yüksek UV içeriği gerektiren uygulamalar için tasarlanmış ışık kaynakları (HR) Izvori svjetlosti namijenjeni za primjene za koje je nužna velika količina ultraljubičastog zračenja (RO) Surse de lumină pentru aplicaţii care necesită un nivel ridicat de UV (BG) Източници на светлина, предназначени за приложения, при които е необходимо високо съдържание на ултравиолетови лъчи (EST) Tugevat ultravioletthiirgust nõudvate rakenduste jaoks ette nähtud valgusallikad (LT) Šviesos šaltiniai, skirti naudoti tais atvejais, kai reikalingas didelis UV kiekis (LV) Gaismas avoti, kas paredzēti lietojumiem, kuriem nepieciešams augsts UV starojuma saturs (SRB) Izvori svetlosti predviđeni za primene koje zahtevaju visoku koncentraciju UV svetlosti (UA) Джерела світла, призначені для застосувань, що потребують потужного УФ

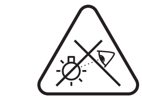


(D) Lichtquellen für spektroskopische und photometrische Anwendungen (GB) Light sources for spectroscopic and photometric applications (F) Sources lumineuses pour applications spectroscopiques et photométriques (I) Sorgente luminosa per applicazioni spettroscopiche e fotometriche (E) Fuentes luminosas para aplicaciones espectroscópicas y fotométricas (P) Fontes de luz para aplicações espetroscópicas e fotométricas (GR) Πηγές φωτός για φασματοσκοπικές και φωτομετρικές εφαρμογές (NL) Lichtbronnen voor spectroscopische en fotometrische toepassingen (S) Ljuskällor för spektroskopiska och fotometriska tillämpningar (FIN) Valonlähteet spektroskopian ja fotometrian sovelluksiin (N) Lyskilder for spektroskopisk og fotometrisk bruk (DK) Lyskilder til spektroskopi og fotometriske anvendelser (CZ) Zdroje světla pro spektroskopické a fotometrické aplikace (RUS) Источники света для спектроскопических и фотометрических приложений (KZ) Спектроскопиялық және фотометриялық қолданбаларға арналған жарық көздері (H) Spektroszkópiai és fotometriai alkalmazásokhoz szánt fényforrások (PL) Źródła światła do zastosowań spektroskopowych i fotometrycznych (SK) Svetelné zdroje pre spektroskopické a fotometrické aplikácie (SLO) Svetlobni viri za uporabo pri spektroskopiji in fotometriji (TR) Spektroskopik ve fotometrik uygulamalar için ışık kaynakları (HR) Izvori svjetlosti za spektroskopske i fotometrijske primjene (RO) Surse de lumină pentru aplicaţii spectroscopice şi fotometrice (BG) Източници на светлина за спектроскопски и фотометрични приложения (EST) Spektroskoopiliste ja fotomeetriliste rakenduste valgusallikate (LT) Šviesos šaltiniai, skirti naudoti spektroskopijos ir fotometrijos srityse (LV) Gaismas avoti spektroskopijas un fotometrijas lietojumiem (SRB) Izvori svetlosti za spektroskopsku i fotometrijsku primenu (UA) Джерела світла для спектроскопічних і фотометричних застосувань

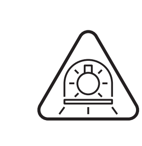
(D) Lichtquelle für industrielle Wärmeanwendungen (GB) Light source for industrial heating applications (F) Source lumineuse pour applications de chauffage industriel (I) Sorgente luminosa per applicazioni di riscaldamento industriale (E) Fuentes luminosas para aplicaciones de calefacción industrial (P) Fonte de luz para aplicações de aquecimento industrial (GR) Πηγή φωτός για βιομηχανικές εφαρμογές θέρμανσης (NL) Lichtbron voor industriële verwarmingstoepassingen (S) Ljuskälla för industriella uppvärmningstillämpningar (FIN) Valonlähde teollisiin lämmityssovelluksiin (N) Lyskilde for industriell oppvarmingsbruk (DK) Lyskilde til opvarmning i industrien (CZ) Světelný zdroj pro průmyslové vytápění (RUS) Источник света для промышленных систем отопления (KZ) Өнеркәсіптік жылыту жүйелеріне арналған жарық көзі (H) Ipari fűtőberendezésekhez szánt fényforrás (PL) Źródło światła do zastosowań związanych z grzejnictwem przemysłowym (SK) Svetelný zdroj pre priemyselné vykurovacie aplikácie (SLO) Svetlobni vir za industrijsko ogrevanje (TR) Endüstriyel ısıtma uygulamaları için ışık kaynağı (HR) Izvor svjetlosti za industrijsko grijanje (RO) Sursă de lumină pentru aplicaţii de încălzire industrială (BG) Източник на светлина за приложения в промишленото отопление (EST) Valgusallikas tööstuslikesse soojendusrakendustesse (LT) Šviesos šaltinis, skirtas naudoti pramoninio šildymo srityje (LV) Gaismas avots rūpniecisko sildelementu lietojumiem (SRB) Izvor svetlosti za primene kod industrijskog grejanja (UA) Джерело світла для застосування в промисловому опаленні

(D) Lampe gibt einen hohen Grad an IR-Strahlung ab (GB) Lamp emits a high level of IR radiation (F) La lampe émet un fort rayonnement infrarouge. (I) La lampada emette un livello elevato di radiazioni IR (E) La lámpara emite un alto nivel de radiación IR (P) A lâmpada emite um nível elevado de radiação IR (GR) Ο λαμπτήρας εκπέμπει υψηλού επιπέδου ακτινοβολίας IR (NL) Lamp zendt een hoog IR-stralingsniveau uit (S) Lampan avger en hög nivå av IR-strålning (FIN) Lamppu lähettää voimakasta IR-säteilyä (N) Pæren avgir et høyt nivå av IR-stråling (DK) Lampen udsender et højt niveau af infrarød stråling (CZ) Žárovka generuje vysokou hladinu infračerveného záření (RUS) Лампа производит ИК-излучение высокой интенсивности (KZ) Шам жоғары деңгейде инфрақызыл сәуле шығарады (H) A fényforrás erős infravörös sugárzást bocsát ki (PL) Lampa emituje wysoki poziom promieniowania podczerwonego (SK) Žiarovka vyžaruje vysokú úroveň IČ žiarenia (SLO) Sijalka oddaja visoko raven infrardečega sevanja (TR) Lamba yüksek seviyede IR ışını yayar (HR) Žarulja emitira visoku razinu infracrvenog zračenja (RO) Lampa emite un nivel ridicat de radiaţii IR (BG) Лампата излъчва високо ниво на инфрачервена радиация (EST) Lamp tekitab tugevat infrapunakiirgust. (LT) Lemputė skleidžia stiprią IR spinduliuotę (LV) Spuldze izstaro augstu infrasarkanā starojuma līmeni (SRB) Sijalica emituje visok nivo infracrvenog zračenja (UA) Лампа має сильне ІЧ-випромінення

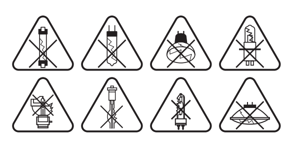
(D) Lampe gibt einen hohen Grad an UV-Strahlung ab (GB) Lamp emits a high level of UV radiation (F) La lampe émet un fort rayonnement ultraviolet. (I) La lampada emette un livello elevato di radiazioni UV (E) La lámpara emite un alto nivel de radiación UV (P) A lâmpada emite um nível elevado de radiação UV (GR) Ο λαμπτήρας εκπέμπει υψηλού επιπέδου ακτινοβολίας UV (NL) Lamp zendt een hoog UV-stralingsniveau uit (S) Lampan avger en hög nivå av UV-strålning (FIN) Lamppu lähettää voimakasta UV-säteilyä (N) Pæren avgir et høyt nivå av UV-stråling (DK) Lampen udsender et højt niveau af UV-stråling (CZ) Žárovka generuje vysokou hladinu ultrafialového záření (RUS) Лампа производит УФ-излучение высокой интенсивности (KZ) Шам жоғары деңгейде ультракүлгін сәуле шығарады (H) A fényforrás erős UV-sugárzást bocsát ki (PL) Lampa emituje wysoki poziom promieniowania ultrafioletowego (SK) Žiarovka vyžaruje vysokú úroveň UV žiarenia (SLO) Sijalka oddaja visoko raven UV-sevanja (TR) Lamba yüksek seviyede UV ışını yayar (HR) Žarulja emitira visoku razinu ultraljubičastog zračenja (RO) Lampa emite un nivel ridicat de radiaţii UV (BG) Лампата излъчва високо ниво на ултравиолетова радиация (EST) Lamp tekitab tugevat ultraviolettkiirgust. (LT) Lemputė skleidžia stiprią UV spinduliuotę (LV) Spuldze izstaro augstu UV starojuma līmeni (SRB) Sijalica emituje visok nivo UV zračenja (UA) Лампа має сильне УФ-випромінення



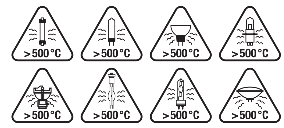
(D) Nicht in die Lichtquelle schauen (GB) Do not look into the light source (F) Ne pas regarder la source lumineuse (I) Non guardare la sorgente luminosa (E) No mire directamente a la fuente de luz (P) Não olhar diretamente para a fonte de luz (GR) Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός (NL) Kijk niet in de lichtbron (S) Titta inte in i ljuskällan (FIN) Älä katso valonlähteeseen (N) Ikke se på lyskilden. (DK) Se ikke ind i lyskilden (CZ) Nedívejte se světelného zdroje (RUS) Не смотрите прямо на источник света (KZ) Жарық көзіне қарамаңыз (H) Ne nézzen bele a fényforrásba (PL) Nie patrzeć na źródło światła (SK) Nepozerajte sa do svetelného zdroja (SLO) Ne glejte v vir svetlobe (TR) Işık kaynağının içine doğru bakmayın (HR) Nemojte gledati u izvor svjetla (RO) Nu priviți în sursa de lumină (BG) Не гледайте в източника на светлина (EST) Ärge vaadake otse valgusallikasse (LT) Nežiūrėkite į šviesos šaltinį (LV) Neskatieties tieši gaismas avotā (SRB) Nemojte gledati u izvor svetlosti (UA) Не дивіться в джерело світла



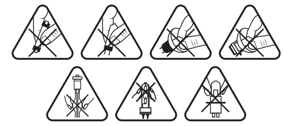
(D) Lampe nur in einer Leuchte mit Schutzabdeckung betreiben (GB) The lamp may only be operated in a luminaire with a protective shield (F) La lampe doit fonctionner exclusivement dans un luminaire doté d'un écran protecteur (I) La lampada può essere utilizzata soltanto in un apparecchio di illuminazione dotato di schermo protettivo (E) La lámpara solo puede utilizase en una luminaria con una cubierta de protección (P) A lâmpada só pode ser operada numa luminária com um resguardo protetor (GR) Ο λαμπτήρας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε φωτιστικό με προστατευτικό κάλυμμα (NL) De lamp mag alleen worden gebruikt in een armatuur met een beschermkap (S) Lampan får endast drivas i en armatur med en skyddande skärm (FIN) Lamppua saa käyttää vain valaisimessa, jossa on suojus (N) Pæren må kun brukes i en armatur med beskyttelsesskjold (DK) Lampen må kun bruges i et armatur med beskyttelsesafskærmning (CZ) Žárovku používejte pouze ve svítidle s ochranným štítem (RUS) Использовать лампу можно только в светильнике с защитным кожухом (KZ) Шамды тек қорғаныс қалқаны бар жарықшамда пайдалануға болады (H) A fényforrás csak védőburkolattal rendelkező világítótestben működtethető (PL) Lampę można używać wyłącznie w oprawie z osłoną ochronną (SK) Žiarovka sa smie používať len v svietidlách s ochranným tienidlom (SLO) Sijalko lahko uporabljate samo v svetilu s ščitnikom (TR) Lamba sadece koruyucu siperli bir armatürde çalıştırılabilir (HR) Žarulja se smije upotrebljavati samo u rasvjetnim tijelima sa zaštitnim sjenilom (RO) Lampa poate fi utilizată doar într-un corp de iluminat cu ecran de protecție (BG) Лампата може да се използва само в осветително тяло със защитен екран (EST) Lampi tohib kasutada ainult kaitseekraaniga varustatud valgustis (LT) Lemputę naudoti leidžiama tik šviestuve su apsauginiu gaubtu (LV) Spuldzi drīkst izmantot tikai gaismekļos ar aizsargājošu vairogu (SRB) Sijalica može da radi samo u svetiljkama sa štitnikom (UA) лампу можна експлуатувати лише у світильнику із захисним ковпаком



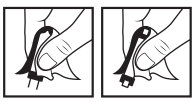
(D) Lampe nicht betreiben, wenn der Außenkolben zerbrochen oder zerkratzt ist (GB) Do not operate the lamp if the outer bulb is broken or scratched (F) Ne pas allumer la lampe si l'ampoule est cassée ou égratignée (I) Non utilizzare la lampada se il bulbo esterno è rotto o graffiato (E) No utilice la lámpara si la bombilla exterior está rota o rayada; (P) Não utilizar a lâmpada se o bolbo exterior estiver partido ou riscado (GR) Μην χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα αν η εξωτερική κεφαλή είναι σπασμένη ή γρατσουνισμένη (NL) Gebruik de lamp niet als het buitenglas is gebroken of gekrast (S) Driv inte lampan om den yttre glödlampan är trasig eller repad (FIN) Älä käytä lamppua, jos ulkopolttimo on rikki tai naarmuilla (N) Ikke bruk lampen hvis den ytre pæren er ødelagt eller ripete (DK) Brug ikke lampen, hvis den udvendige pære er revnet eller ridset (CZ) Nepoužívejte žárovku, pokud je vnější baňka rozbitá nebo poškrábaná (RUS) Не используйте лампу, если ее внешняя колба разбита или поцарапана (KZ) Сыртқы лампасы сынған немесе шытынаған болса, шамды пайдаланбаңыз (H) Ne működtesse a fényforrást, ha a külső villanykörte törött vagy karcos (PL) Nie używać lampy, jeśli powierzchnia zewnętrzna żarówki jest zniszczona lub porysowana (SK) Žiarovku nepoužívajte, ak je vonkajšia banka prasknutá alebo poškriabaná (SLO) Sijalke ne uporabljajte, če je zunanja žarnica razbita ali opraskana (TR) Dış ampulü kırılmış veya çizilmiş lambaları çalıştırmayın (HR) Nemojte upotrebljavati žarulju ako joj je vanjski plašt napuknut ili ogreben (RO) Nu utilizați lampa dacă becul extern este spart sau zgâriat (BG) Не използвайте лампата, ако външната крушка е счупена или надраскана (EST) Ärge kasutage lampi, kui väline pirn on katki või kriimustatud (LT) Lemputės nenaudokite, jei išorinė kolba sudužusi arba subraižyta (LV) Neizmantojiet spuldzi, ja tās ārējais ietvars ir salauzts vai saskrāpēts (SRB) Nemojte koristiti sijalicu ako je spoljni stakleni balon polomljen ili izgreban. (UA) Не експлуатуйте лампу, якщо зовнішню оболонку зламано або подряпано



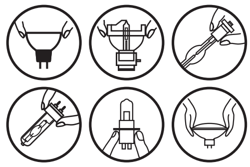
(D) Die Lampe kann im Betrieb Temperaturen von über 500 °C erreichen (GB) The lamp can assume temperatures of >500°C during operation (F) En fonctionnement, la lampe peut atteindre des températures supérieures à 500 °C (I) La lampada può raggiungere temperature >500°C durante il funzionamento (E) La lámpara puede alcanzar temperaturas de >500 °C durante su funcionamiento (P) A lâmpada pode atingir temperaturas superiores a 500 °C durante o funcionamento (GR) Ο λαμπτήρας μπορεί να αποκτήσει θερμοκρασίες >500°C κατά τη λειτουργία (NL) De lamp kan tijdens de werking temperaturen van > 500 °C bereiken (S) Lampan kan uppnå temperaturer på >500°C under drift (FIN) Lamppu voi lämmetä > 500 °C:n lämpötilaan käytön aikana (N) Pæren kan nå temperaturer på > 500 °C under drift (DK) Lampen kan opnå temperaturer på over 500 °C under brug (CZ) Žárovka může během provozu dosáhnout teplot >500 °C (RUS) При работе лампа способна нагреваться до >500 °C (KZ) Жұмыс кезінде шам >500њ температураға дейін қызуы мүмкін (H) A fényforrás működés közben több mint 500 °C-os hőmérsékletet is elérhet (PL) Podczas użytkowania lampa może osiągać temperaturę przekraczającą 500°C (SK) Žiarovka sa počas prevádzky môže zahriať na teplotu >500 °C (SLO) Temperatura sijalke se lahko med delovanjem poviša na > 500 °C (TR) Lamba çalışma esnasında 500°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir (HR) Žarulja tijekom upotrebe može dosegnuti temperature veće od 500 °C (RO) Lampa poate atinge temperaturi mai mari de 500 °C în timpul funcționării (BG) Лампата може да достигне температури над 500°C по време на работа (EST) Töötamise ajal võib lambi temperauur saavutada temperatuuri > 500 °C (LT) Šviečiančios lemputės temperatūra gali viršyti 500 °C (LV) Spuldze darbības laikā var sasniegt >500°C temperatūru (SRB) Tokom rada sijalica može da dostigne temperature >500°C (UA) під час експлуатації лампа може нагріватися до температур вище 500 °C



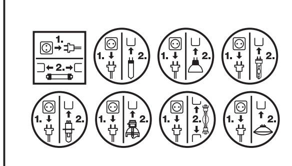
(D) Lampe nicht mit bloßen Fingern berühren (GB) Do not touch the lamp with bare fingers (F) Ne pas toucher la lampe à main nue (I) Non toccare la lampada a mani nude (E) No toque la lámpara con los dedos desprotegidos (P) Não tocar na lâmpada com os dedos desprotegidos (GR) Μην αγγίζετε τον λαμπτήρα με γυμνά δάχτυλα (NL) Raak de lamp niet met blote handen aan (S) Rör inte lampan med bara fingrar (FIN) Älä kosketa lamppua paljain käsin (N) Ikke rør lampen med fingrene (DK) Rør ikke ved lampen med bare hænder (CZ) Nedotýkejte se žárovky holými prsty (RUS) Не прикасайтесь к лампе голыми пальцами (KZ) Шамды жалаң саусақпен ұстамаңыз (H) Ne érintse meg a fényforrást puszta kézzel (PL) Nie dotykać lampy gołymi dłońmi (SK) Nedotýkajte sa žiarovky holými prstami (SLO) Ne dotikajte se sijalke z golimi prsti (TR) Lambaya çıplak parmaklarla dokunmayın (HR) Ne dodirujte žarulju golim rukama (RO) Nu atingeți lampa cu mâinile goale (BG) Не докосвайте лампата с голи пръсти (EST) Ärge puudutage lampi paljaste sõrmedega (LT) Lemputės nelieskite plikais pirštais (LV) Nepieskarieties spuldzei ar neaizsargātiem pirkstiem (SRB) Ne dodirujte sijalicu golim rukama (UA) Не торкайтеся лампи голими пальцями



(D) Beim Einbau mit einem sauberen Tuch festhalten. Wurde der Lampenkolben berührt, reinigen Sie ihn mit Alkohol und wischen Sie ihn mit einem weichen, sauberen Tuch trocken, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen. (GB) Hold with clean cloth or tissue when installing. If bulb is touched, clean with alcohol and wipe dry with a soft, clean cloth before operating. (F) Utiliser un chiffon ou un tissu propre pour éviter toute empreinte sur le produit lors de l'installation. En cas de contact involontaire, nettoyer l'ampoule avec de l'alcool et l'essuyer avec un chiffon propre et doux avant d'allumer la lampe. (I) Durante l'installazione, tenerla con un panno o un tessuto pulito. Se la lampadina viene toccata, pulirla con alcool e asciugarla con un panno morbido e pulito prima di metterla in funzione. (E) Sujétela con un paño limpio o un pañuelo de papel al instalarla. Si se toca la bombilla, límpiela con alcohol y séquela con un paño suave y limpio antes de utilizarla. (P) Segurar com um pano ou tecido limpo durante a instalação. Se a lâmpada for tocada, limpá-la com álcool e secá-la com um pano macio e limpo antes de a colocar em funcionamento. (GR) Κρατήστε με καθαρό ύφασμα ή χαρτομάντιλο κατά την εγκατάσταση. Εάν αγγίξετε τον λαμπτήρα, καθαρίστε με οινόπνευμα και σκουπίστε με ένα μαλακό, καθαρό πανί πριν από τη λειτουργία. (NL) Houd tijdens de montage vast met een schoon doekje of tissue. Heeft u de lamp aangeraakt? Reinig met alcohol en veeg droog met een zacht, schoon doekje voordat de lamp in werking wordt gesteld. (S) Håll med en ren tygbit eller duk vid installering. Om ljudkällan berörs måste den rengöras med alkohol och torkas torr med en mjuk, ren duk före användning. (FIN) Pidä kiinni puhtaan kankaan tai liinan avulla asentamisen aikana. Jos polttimoon kosketaan, se pitää puhdistaa alkoholilla ja pyyhkiä kuivaksi pehmeällä, puhtaalla liinalla ennen käyttöä. (N) Hold med ren klut eller papirhåndkle når du installerer. Hvis lampen berøres, rengjør den med alkohol og tørk av med en myk, ren klut før bruk. (DK) Holdes med en ren klud eller et rent stykke stof under montering. Hvis elpæren berøres, rengøres den med sprit og tørres med en blød, ren klud, før den tændes. (CZ) Při instalaci ji přidržujte čistým hadříkem nebo kapesníkem. Pokud se dotknete žárovky, očistěte ji před použitím alkoholem a otřete do sucha měkkým čistým hadříkem. (RUS) Во время установки придерживать чистой тканью или салфеткой. Если к лампе прикоснулись, очистите ее спиртом и вытрите насухо мягкой чистой тканью перед использованием. (KZ) Орнату кезінде ұстау үшін таза шүберек немесе мата қолданыңыз. Шамға қол тигізсеңіз, пайдаланбас бұрын спиртпен тазалап, жұмсақ, таза шүберекпен сүртіп шығыңыз. (H) Beszereléskor tiszta kendővel vagy zsebkendővel fogja meg. Ha az izzót megérintette, működtetés előtt tisztítsa meg alkohollal, és törölje szárazra egy puha, tiszta ruhával. (PL) W trakcie montażu trzymać żarówkę przez czystą szmatkę lub chusteczkę higieniczną. W przypadku dotknięcia żarówki gołą ręką przed przystąpieniem do montażu przetrzeć ją alkoholem i wysuszyć czystą szmatką. (SK) Počas inštalácie ju držte čistou handričkou alebo tkaninou. Ak sa dotknete žiarovky, pred použitím ju očistite alkoholom a utrite do sucha mäkkou čistou handričkou. (SLO) Pri namestitvi držite s čisto krpo ali robčkom. Če se dotaknete žarnice, jo pred uporabo očistite z alkoholom ter osušite z mehko in čisto krpo. (TR) Kurulum yaparken temiz bir bez veya mendille tutun. Ampule dokunulursa çalıştırmadan önce ampulü alkolle temizleyin ve yumuşak, temiz bir bezle silip kurulayın. (HR) Pri ugradnji pridržavajte čistom krpom ili maramicom. Ako dodirnete žarulju, prije upotrebe očistite je alkoholom i obrišite mekom, čistom krpom. (RO) În timpul instalării țineți becul cu o cârpă sau un șervețel. În cazul în care becul este atins, înainte de utilizare curățați-l cu alcool și uscați-l cu o cârpă moale, curată. (BG) Дръжте с чиста кърпа или салфетка при извършване на монтажа. Ако докоснете крушката, я почистете с алкохол и я подсушете с мека, чиста кърпа, преди да я използвате. (EST) Paigaldamise ajal hoidke puhta lapi või paberrätiku abil. Pirni puudutamise korral puhastage see enne kasutamist alkoholiga ja kuivatage pehme puhta lapiga. (LT) Montuodami laikykite suėmę švaria šluoste ar audiniu. Jei palietėte lemputę, prieš naudodami nuvalykite ją alkoholiu ir nusausinkite minkšta, švaria šluoste. (LV) Uzstādīšanas laikā turēt ar tīru drānu vai salveti. Ja spuldze tiek aiskarta, pirms lietošanas notīrīt to ar alkoholu un noslaucīt to sausu ar mīkstu, tīru drānu. (SRB) Držite čistom krpom ili ubrusom prilikom montiranja. Ako dodirnete sijalicu, očistite je alkoholom i obrišite mekom, čistom krpom da biste je osušili pre upotrebe. (UA) Під час встановлення тримайтеся чистою ганчіркою або серветкою. Якщо доторкнутися до лампи, очистіть її спиртом і витріть насухо м'якою чистою ганчіркою перед використанням.



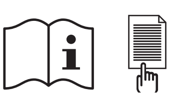
(D) Lampe wie gezeigt (am Sockel oder Reflektor) anfassen (GB) Touch the lamp as shown (on the base or reflector) (F) Manipuler la lampe comme indiqué (la saisir au niveau du culot ou du réflecteur) (I) Toccare la lampada come indicato (sulla base o sul riflettore) (E) Toque la lámpara como se muestra (por su base o reflector) (P) Tocar na lâmpada como ilustrado (pela base ou pelo refletor) (GR) Πιάνετε τον λαμπτήρα όπως υποδεικνύεται (από τη βάση ή τον ανακλαστήρα) (NL) Raak de lamp zoals getoond bij de voet of de reflector aan (S) Rör endast lampan som visat (vid lampsockeln eller reflektorn) (FIN) Koske lamppuun vain kuvan mukaisesti (kannasta tai heijastimesta) (N) Pæren skal bare berøres som vist (på sokkelen eller reflektoren). (DK) Rør ved lampen som vist (på dens sokkel eller reflektor) (CZ) Uchopujte žárovku podle vyobrazení (za patici nebo reflektor) (RUS) Прикасайтесь к лампе, как показано (только к основанию или отражателю) (KZ) Шамды көрсетілгендей ұстаңыз (түбінен немесе рефлекторынан) (H) A fényforrást az ábrán látható módon érintse meg (a foglalatánál vagy a reflektornál) (PL) Chwytać lampę w określony sposób (za podstawę lub reflektor) (SK) Žiarovky sa dotýkajte len tak, ako je znázornené (za základňu alebo reflektor) (SLO) Sijalke se dotikajte, kot je prikazano (pri držali ali reflektorju) (TR) Lambayı yalnızca gösterilen şekilde tutun (duyundan veya reflektöründen) (HR) Žarulju dodirujte kao što je prikazano (u području baze ili reflektora) (RO) Atingeți lampa conform figurii (în zona soclului sau a reflectorului) (BG) Докосвайте лампата, както е показано (за основата или рефлектора) (EST) Hoidke lampi nii, nagu pildil kujutatud (alusest või reflektorist) (LT) Lemputę imkite, kaip parodyta (už jos pagrindo arba reflektoriaus) (LV) Spuldzei pieskarieties saskaņā ar attēlu (pie pamatnes vai atstarotāja) (SRB) Dodirujte sijalicu na prikazani način (dok je na bazi ili reflektoru) (UA) Торкайтеся лампи, як показано (за основу або рефлектор)



(D) Trennen Sie die Leuchte von der Netzversorgung, bevor Sie die Lampe einsetzen oder entfernen (GB) Disconnect the luminaire from the mains before inserting or removing the lamp (F) Débrancher le luminaire de l'alimentation secteur avant d'insérer ou de retirer la lampe (I) Scollegare l'apparecchio di illuminazione dalla rete di alimentazione prima di inserire o rimuovere la lampada (E) Desconecte la luminaria de la red eléctrica antes de insertar o retirar la lámpara (P) Desconectar a luminária da rede elétrica antes de inserir ou remover a lâmpada (GR) Αποσυνδέετε το φωτιστικό από την κεντρική παροχή ρεύματος πριν εισαγάγετε ή αφαιρέσετε τον λαμπτήρα (NL) Koppel de verlichtingsarmatuur los van de netspanning voordat de lamp wordt geplaatst of verwijderd (S) Koppla bort armaturen från elnätet innan du sätter i eller tar ur lampan (FIN) Irrota valaisin verkkovirrasta ennen polttimon asentamista tai poistamista (N) Koble armaturen fra strømnettet før du setter inn eller fjerner lampen (DK) Afbryd strømforsyningen til armaturet, før du indsætter eller fjerner lampen (CZ) Před zasunutím nebo vyjmutím žárovky odpojte svítidlo od elektrické sítě (RUS) Отключите светильник от сети перед установкой или снятием лампы (KZ) Шамды енгізу немесе алу алдында жарықтандыру құрылғысын қуат көзінен ажыратыңыз (H) A fényforrás behelyezése vagy eltávolítása előtt válassza le a világítótestet a tápellátásról (PL) Przed wkładaniem lub wyjmowaniem oprawy odłączyć ją od sieci zasilającej (SK) Pred vkladaním alebo vyberaním žiarovky odpojte svietidlo od sieťového napájania (SLO) Preden vstavite ali odstranite sijalko, odklopite svetilo z električnega omrežja (TR) Lambayı monte etmeden veya çıkarmadan önce armatürün şebeke bağlantısını kesin (HR) Prije umetanja ili vađenja žarulje rasvjetno tijelo isključite iz izvora napajanja (RO) Deconectați corpul de iluminat de la rețeaua de alimentare înainte de introducerea sau scoaterea lămpii (BG) Изключете осветителното тяло от електрозахранването, преди да поставите или извадите лампата (EST) Enne lambi sisestamist ja eemaldamist lahutage valgusti toitevõrgust (LT) Prieš įdėdami arba išimdami lemputę atjunkite šviestuvą nuo elektros tinklo (LV) Pirms spuldzes noņemšanas vai pievienošanas atvienojiet gaismekli no elektrotīkla (SRB) Isključite svetiljku iz električne mreže pre umetanja ili skidanja sijalice (UA) Перед вставленням або вийманням світильника відключайте його від електромережі

(D) Lampe nicht mit Feuchtigkeit in Berührung bringen, um Rissbildung oder Brüche zu vermeiden (GB) Keep the lamp free from moisture to prevent formation of cracks or breakage (F) Maintenir la lampe à l'écart de l'humidité afin d'éviter toute casse ou la formation de fissures (I) Mantenere la lampada priva di umidità per evitare la comparsa di incrinature o rotture (E) Mantenga la lámpara libre de humedad para evitar la formación de grietas o roturas (P) Manter a lâmpada sem humidade, por forma a evitar a formação de fissuras ou quebras (GR) Προστατεύετε τον λαμπτήρα από την υγρασία για να αποφύγετε την πρόκληση ρωγμών και τη θραύση (NL) Houd de lamp vrij van vocht om scheuren of breuken te voorkomen (S) Håll lampan fri från fukt för att förhindra att sprickor uppstår eller att den går sönder (FIN) Estä lampun altistuminen kosteudelle, jottei siihen muodostu murtumia tai jotta se ei rikkoudu (N) Hold pæren fri for fuktighet for å unngå dannelse av sprekker eller brudd (DK) Hold lampen fri for fugt for at forebygge revner eller brud (CZ) Uchovávejte žárovku mimo vlhké prostředí, abyste zabránili vzniku prasklin nebo rozbití (RUS) оберегайте лампу от попадания влаги, чтобы не допустить появления трещин или разбития (KZ) Шамның шытынап немесе сынып кетпеуі үшін, оны ылғалдан таза ұстаңыз (H) A repedések és a törés megelőzése érdekében tartsa nedvességtől mentesen a fényforrást (PL) Aby zapobiec pęknięciu lub zniszczeniu lampy, chronić ją przed wilgocią (SK) Žiarovku chráňte pred vlhkosťou na zabránenie tvorby prasklín alebo rozbitiu (SLO) sijalke ne izpostavljajte vlagi, da preprečite nastajanje razpok ali zlom (TR) Çatlak veya kırık oluşmasını önlemek için lambayı nemden uzak tutun (HR) žarulju držite podalje od vlage da biste spriječili nastanak napuknuća ili lom (RO) feriți lampa de umiditate pentru a preveni formarea fisurilor sau spargerea (BG) пазете лампата от влага, за да предотвратите образуването на пукнатини или счупване (EST) pragude ja purunemise tekkimise vältimiseks kaitske lampi niiskuse eest (LT) saugokite lemputę nuo drėgmės, kad neįtrūktų ir nesulūžtų (LV) Lai novērstu plaisu rašanos vai lūšanu, spuldze nedrīkst būt pakļauta mitruma iedarbībai (SRB) držite sijalicu dalje od vlage, kako bi se sprečilo stvaranje pukotina ili lomljenja (UA) не піддавайте лампу впливу вологи, щоб запобігти появі тріщин або розбиванню

(D) Schutzbrille tragen (GB) Wear safety goggles (F) Porter des lunettes de protection (I) Indossare occhiali protettivi (E) Póngase gafas de seguridad (P) Usar óculos de proteção (GR) Φοράτε γυαλιά ασφαλείας (NL) Draag een veiligheidsbril (S) Bär skyddsglasögon (FIN) Käytä suojalaseja (N) Bruk vernebriller (DK) Bær beskyttelsesbriller (CZ) Používejte ochranné brýle (RUS) Носите защитные очки (KZ) Қорғаныс көзілдірігін тағыңыз (H) Viseljen védőszemüveget (PL) Nosić okulary ochronne (SK) Používajte ochranné okuliare (SLO) Nosite zaščitna očala (TR) Koruyucu gözlük kullanın (HR) Nosite zaštitne naočale (RO) Purtați ochelari de protecție (BG) Носете предпазни очила (EST) Kandke kaitseprille (LT) Dėvėkite apsauginius akinius (LV) Valkājiet aizsargbrilles (SRB) Nosite zaštitne naočare (UA) Носіть захисні окуляри



(D) Nutzungsinformation beachten (GB) Observe information on use (F) Observer les consignes d'utilisation (I) Rispettare le informazioni sull'uso (E) Tenga en cuenta la información sobre el uso (P) Prestar atenção às informações sobre a utilização (GR) Τηρείτε τις πληροφορίες σχετικά με τη χρήση (NL) Neem de gebruiksinformatie in acht (S) Observera användarinstruktionerna (FIN) Noudata käyttötietoja (N) Se informasjon om bruk (DK) Overhold oplysninger om brug (CZ) Dodržujte informace týkající se používání (RUS) Соблюдайте указания по применению (KZ) Пайдалану ақпаратын қарап шығыңыз (H) Vegye figyelembe a használatra vonatkozó információkat (PL) Postępować zgodnie z informacjami dotyczącymi użytkowania (SK) Riaďte sa informáciami o používaní (SLO) Upoštevajte navodila za uporabo (TR) Kullanım bilgilerini dikkate alın (HR) Pridržavajte se informacija o upotrebi (RO) Respectați informațiile privind utilizarea (BG) Спазвайте информацията за употреба (EST) Võtke arvesse kasutamise kohta esitatud teavet (LT) Paisykite informacijos apie naudojimą (LV) Ievērojiet lietošanas informāciju (SRB) Poštujte informacije o korišćenju (UA) Виконуйте вказівки з інформації про використання

(D) Geräteschutzsicherung; bspw. Abschaltcharakteristik flink, Nennstrom 6.3A (GB) Fuse; e.g., fast-acting switch-off, current 6.3 A (F) Fusible ; p. ex. interrupteur à action rapide, courant 6,3 A (I) Fusibile; ad es. spegnimento rapido, corrente 6,3 A (E) Fusibles; por ejemplo, de desconexión rápida, corriente 6,3 A (P) Fusível; por exemplo, desligamento rápido, corrente 6,3 A (GR) Ασφάλεια, π.χ. απενεργοποίηση ταχείας δράσης, ρεύμα 6,3 A (NL) Zekering; bijv. snelwerkende uitschakeling, nominale stroom 6,3 A (S) Säkring; t.ex. snabbavstängning, ström 6,3 A (FIN) Sulake; esim. pikakatkaisu, virta 6,3 A (N) Sikring; f.eks. hurtigutkobling, strøm 6,3 A (DK) Sikring; f.eks. hurtig slukning, strømstyrke 6,3 A (CZ) Pojistka; např. rychlé vypínání, proud 6,3 A (RUS) Предохранитель; например, быстродействующее отключение, ток 6,3 A (KZ) Сақтандырғыш; мысалы , жылдам әрекет ететін өшіру, ток 6,3 A (H) Biztosíték; pl. gyors kioldású kikapcsolás, 6,3 A áramerősség (PL) Bezpiecznik, np. szybko działający wyłącznik, prąd 6,3 A (SK) Poistka; napr. rýchla vypínacia, prúd 6,3 A (SLO) Varovalka; npr. hitro delujoči izklop, tok 6,3 A (TR) Sigorta; ör. hızlı etkili kapatma, akım 6,3 A (HR) Osigurač; npr. brzo isključivanje, struja 6,3 A (RO) Siguranță; de ex. comutator cu acțiune rapidă, curent nominal 6,3 A (BG) Предпазител; напр. бързодействащ прекъсвач, ток 6,3 A (EST) kaitse; nt kiiretoimeline väljalülitus; voolutugevus 6,3 A (LT) Saugiklis; pvz., greito veikimo išjungiklis, 6,3 A srovės (LV) Drošinātājs; piem., ātrdarbīgs izslēgšanas, strāva 6,3 A (SRB) Osigurač; npr. brzodelujuće isključivanje, struja od 6,3 A (UA) Запобіжник; наприклад, швидкодіючий вимикач, струм 6,3 A